

# ПОГОВОРКИ ОТ ДАЛЕЧНИЯ ИЗТОК

## Алчността

Ако искаш много, ще получиш малко; ако стигнеш далече в търговията, няма да имаш свободно време и правейки пари, ще пилееш истинските си богатства.

*Камбоджанска*

Докато човек се опитва да задоволи жаждата си за богатства, той гаси огъня със слама.

*Китайска*

Алчността се промъква в сърцето, за да открадне покоя на ума.

*Китайска*

Морето можеш да засипеш, но не можеш да утолиш хорската алчност.

*Корейска*

За човешката алчност граници няма.

*Корейска*



Алчността завинаги прави хората бедни, защото дори цялото богатство на света не може да ги засити.

*Монголска*

Рибата вижда стръвта, а не куката; човек вижда печалбата, а не опасността.

*Монголска*

След алкохолното опиянение идва възстановяване, но човек никога не се оправя, когато е опиянен от алчност.

*Тибетска*

Нощната пеперуда я убива пламъкът; скъперника го убива собствената му алчност.

*Тибетска*

Ако гониш два заека едновременно, няма да хванеш нито един.

*Японска*



## Амбицията

Който се стреми към отлични постижения, ще бъде над посредствеността; който се стреми към посредствеността, ще остане далеч под нея.

*Бирманска*

Колкото по-високо се изкачваш, толкова по-тежко ще паднеш. (Подобна японска поговорка: Драконите, които летят високо, често се разкайват.)

*Виетнамска*

Онези, които копнеят за богатства и почести, често сами се погубват, докато ги преследват.

*Китайска*

За да се издигнеш високо, прикрий амбицията си.

*Китайска*

## Бедите

**Несгоди. Трудности.  
Криза**

Ако нямаше беди, нямаше да има и герои. (Подобна тайска поговорка: Нещастията правят от обикновените хора герои.)

*Виетнамска*



Бъди като горската сърна, когато е близо до пастта на тигъра. (Тълкувание: Преценявай какво е подходящо за всяка отделна ситуация.)

*Камбоджанска*

Овцата няма избор, когато е в челюстите на вълка.

*Китайска*

Онова, което не можеш да избегнеш, посрещни като добре дошло.

*Китайска*

Мишка в пръстена делва. (Тълкувание: Тази поговорка се използва, за да опише ситуация, в която има малко или никаква надежда за спасение. Корейците използвали големи пръстени делви с тясно гърло за съхранение на различни видове храни. Затова, ако мишка попаднала в такъв съд, тя нямала почти никакъв шанс да се измъкне.)

*Корейска*

От един-единствен паднал лист разбираме, че е дошла есента. (Тълкувание: Един-единствен лош знак е достатъчен, за да предскажем, че над някой благоденстващ човек или нация е надвишна бeдa.)

*Корейска*



Лошите дългове могат да бъдат изплатени, но лошите времена не могат да бъдат избегнати.

*Непалска*

Падналият не го е грижа дали ще падне отново.

*Уйгурска*

Голямата беда идва винаги когато напълно си забравил за нея.

*Японска*

Онова, което днес е застигнало друг, утре ще застигне мен.

*Японска*

## **Бедните и богатите**

Онзи, който има, се тревожи; който няма, мечтае.

*Бирманска*

За богатия месото, за бедния бульона.

*Бирманска*



Богатите се безпокоят за парите си, бедните за хляба си.

*Виетнамска*

Богатите добавят богатства, бедните – години.

*Китайска*

Богатият човек планира за утре, бедният – за днес.

*Китайска*

Богатството идва от малките добри решения; бедността е резултат от лошо направени сметки.

*Китайска*

Гледай на бедата като на скрита възможност.

*Китайска*

Ако има богаташ в околността, три села биват съсипани.

*Корейска*

Бедността прави добрия човек мек като памук; охолството прави злия човек по-корав от дърво.

*Тибетска*



## Бедността

Недоимък.

Оскъдица

Човек не обеднява, защото е ял или се обличал, а за това, че е сбъркал в плановете си.

*Китайска*

Гласът на бедния човек не стига много далеч.

*Лаоска*

Човекът без богатство е просяк, а стрелата без пера е пръчка.

*Тибетска*

Големите дела идват от времена на недоимък.

*Японска*

Бедните хора нямат свободно време.

*Японска*

## Бездарието

На некадърните хора кармата им е виновна.

*Бирманска*



Лошият калиграф трудно си избира четка.  
*Корейска*

## **Безделието**

Бездейно прекараните години пречат на човека през целия му живот.

*Китайска*

Да си убиваш времето, е грях по-голям от убийството.

*Тайска*

Онзи, който няма какво да прави, няма никакво време.

*Уйгурска*

## **Безкрайността**

Десет хиляди реки се вливат в морето, но то никога не се препълва.

*Китайска*

Безкрайността е в завършеността на всеки миг.  
*Японска*





## **Безразличието**

**Б**езразличието е великодушна форма на нетърпимост.

*Японска*

## **Благодарността**

**Благодарност –  
неблагодарност**

**Н**икога не забравяй сторените ти добрини, колкото и да са малки.

*Виетнамска*

**К**огато ядеш плод, помни кой е садил дървото; когато пиеш чиста вода, помни кой е копал кладенеца.

*Виетнамска*

**С**паси непознат в морето и той ще ти стане враг.

*Тайска*